Formulaire d'inscription / Registration Form

Frais / Fees

	Avant/Before 2 mai	Après/After 2 mai
Famille : un ou deux adultes et leurs enfants qui sont domicilié à la même adresse. **Family**: one or two adults and their children living at the same residential address	315 $	355 $
Adolescent 13 ans à 17 ans après le 30 juin, 2010 **Teen** 13-17 years old as at June 30, 2010	185 $	225 $
Adulte/Adult	110 $	150 $
Couple	150 $	200 $
Adulte 55+: 55 ans et plus après le 30 juin, 2010	75 $	115 $
Couple 55+: 55 years or over as of June 30, 2010	125 $	165 $

NOM DE FAMILLE / FAMILY NAME: _____

PRÉNOMS / FIRST NAMES Parents / Adultes	Enfants / Children	DATE DE NAISSANCE (enfants) BIRTHDATES (kids only)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
	_____	_____
SVP inclure une photo de chacun des membres de la famille. / Please include a photo of each family member.	_____	_____
	_____	_____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE (maison): _____ COURRIEL: _____

LANGUE / LANGUAGE: ❑ English ❑ Français

❑ Je veux obtenir de nouvelles par courriel / I would like to receive news by email

❑ Je veux recevoir un reçu d'impôt pour crédit d'impôt pour la condition physique des enfants (il sera posté en février 2011)
I would like to have a receipt for Child Tax Credit purposes (will be mailed out in February 2011)

❑ Je soussigné(e), autorise par les présentes ECC et la Ville de Kirkland à prendre des photos de mes enfants ou de moi-même dans le cadre d'une activité organisée par la Piscine ou Ville. Je comprends que ces photographies pourraient par la suite être reproduites dans les différentes publications municipales ou de ECC et sur les sites internet de la municipalité ou de ECC, à des fins promotionnelles des activités offertes à la population.

I hereby authorize ECC and the Town of Kirkland to take photographs of my children or myself during our participation in an activity organized by the Pool or Town. I understand that these photographs may subsequently be reproduced in the various municipal and ECC publications and on the Town or ECC website, in order to promote leisure activities offered.

SIGNATURE: _____ DATE: _____

Options d'inscription / Registration Options

par la poste / by mail: **19 Marie Curie, Kirkland, QC H9J 3V9**
Inclure formulaire, chèque (payable à Piscine Ecclestone de Kirkland)et photos
Include registration form, photos, cheque (payable to Kirkland-Ecclestone Pool)

Journée d'enregistrement
Registration Day
Dimanche, 2 mai, 2010 de 13h00 à 15h00
Sunday, May 2, 2010 from 1:00pm to 3:00pm
Ecclestone Chalet (130 Argyle, Kirkland)
Les inscriptions aux leçons de natation seront offertes sur une base de "premier arrivé, premier servi" le 2 mai. Registration for lessons will take place on a first-come, first-served basis.

à la piscine / at the pool: Après le 12 juin / After June 12th